

2. Pravo Unije, zlasti pravica do učinkovitega sodnega varstva, nasprotuje nacionalnim predpisom, kakršni se obravnavajo v postopku v glavni stvari in se razlagajo tako, da člani priložnostne skupine, ki je ponudnica v postopku oddaje javnega naročila, nimajo možnosti posamično zahtevati povrnitve škode, ki naj bi jim posamično nastala zaradi odločbe, ki jo je sprejel organ, ki ni naročnik, vendar je vključen v ta postopek v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi in lahko vpliva na potek tega postopka.

(¹) UL C 142, 7.6.2008.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 14. januarja 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesgerichtshof – Nemčija) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV proti Plus Warenhandelsgesellschaft mbH

(Zadeva C-304/08) (¹)

(Direktiva 2005/29/ES — Nepoštena poslovne prakse — Nacionalna ureditev, v kateri je določena načelna prepoved poslovnih praks, ki sodelovanje potrošnikov v nagradni igri pogojuje z nakupom blaga ali uporabo storitve)

(2010/C 179/03)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Tožena stranka: Plus Warenhandelsgesellschaft mbH

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Bundesgerichtshof – Razlaga člena 5(2) Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 149, str. 22) – Poslovna praksa, pri kateri je nakup blaga

povezan z nagradno igro, ki strankam, če so z nakupom blaga zbrale določeno število bonusnih točk, omogoča sodelovanje v nacionalnem žrebanju lota – Nacionalni predpis, v skladu s katerim je poslovna praksa, pri kateri je udeležba potrošnikov v nagradnem razpisu ali v nagradni igri odvisna od nakupa blaga ali od koriščenja storitev, načelno prepovedana, ne glede na to, ali zadevno oglaševanje v posamičnem primeru škoduje interesom posameznika

Izrek

Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kakršna je ta v sporu v glavni stvari, ki določa načelno prepoved poslovnih praks, pri katerih je sodelovanje potrošnikov v nagradnem razpisu ali nagradni igri odvisno od nakupa blaga ali uporabe storitve, ne da bi se upoštevale posebne okoliščine posameznega primera.

(¹) UL C 247, 27.9.2008.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 20. maja 2010 – Evropska komisija proti Kraljevini Španiji

(Zadeva C-308/08) (¹)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 92/43/EGS — Ohranjanje naravnih habitatov — Prostoživeče živalske in rastlinske vrste — Sistem varstva pred uvrstitvijo habitata na seznam območij, pomembnih za Skupnost — Člen 12(4) — Načrt za ureditev podeželske ceste)

(2010/C 179/04)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: S. Pardo Quintillán in D. Recchia, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Španija (zastopnik: N. Díaz Abad, zastopnik)

Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitata ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, str. 7), kot jo razlagata sodbi Sodišča z dne 13. januarja 2005 v zadevi C-117/03 in z dne 14. septembra 2006 v zadevi C-244/05, ter obveznosti iz člena 12(4) te direktive – Načrt za ureditev podeželske poti od Villamanrique de la Condesa (Sevilla) do El Rocía (Huelva)

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 223, 30.8.2008.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 12. januarja 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Sozialgericht Dortmund – Nemčija) – Domnica Petersen proti Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

(Zadeva C-341/08) (¹)

(Direktiva 2000/78/ES — Člena 2(5) in 6(1) — Prepoved diskriminacije na podlagi starosti — Nacionalna določba, s katero je za opravljanje poklica zobozdravnika koncesionarja določena zgornja starostna meja na 68 let — Želeni cilj — Pojem „ukrep, ki je nujen za varovanje zdravja“ — Doslednost — Primernost in nujnost ukrepa)

(2010/C 179/05)

Jezik postopka: nemščina

Predložitev sodišče

Sozialgericht Dortmund

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Domnica Petersen

Tožena stranka: Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe

Ob udeležbi: AOK Westfalen-Lippe, BKK-Landesverband Nordrhein-Westfalen, Vereinigte IKK, Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See - Dezernat 0.63, Landwirtschaftliche Krankenkasse NRW, Verband der Angestellten-Krankenkassen eV, AEV - Arbeiter-Ersatzkassen-Verband eV, Kassenzahnärztliche Vereinigung Westfalen-Lippe

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Sozialgericht Dortmund – Razlaga člena 6 Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL L 303, str. 16) – Prepoved diskriminacije zaradi starosti – Pojma „legitimni cilj“, s katerim je lahko utemeljeno različno obravnavanje zaradi starosti, in „primerno in nujno sredstvo“, s katerim se lahko uresniči ta cilj – Nacionalna določba, ki zaradi varovanja zdravja pacientov določa najvišjo starost za opravljanje dejavnosti zobozdravnika koncesionarja

Izrek

1. Člen 2(5) Direktive Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu je treba razlagati tako, da nasprotuje nacionalnemu ukrepu, kot je ta v postopku v glavni stvari, ki določa zgornjo starostno mejo za opravljanje dejavnosti zobozdravnika koncesionarja – v obravnavanem primeru 68 let – če je edini cilj tega ukrepa varovanje zdravja pacientov pred zmanjšanjem sposobnosti teh zobozdravnikov po tej starosti in če ta starostna meja ne velja za zobozdravnike, ki dejavnosti ne opravljajo na podlagi koncesije.

Člen 6(1) Direktive 2000/78 je treba razlagati tako, da ne nasprotuje takemu ukrepu, če je cilj tega ukrepa porazdelitev možnosti zaposlitve med generacijami v okviru poklica zobozdravnika koncesionarja in če je ob upoštevanju razmer na zadevnem trgu dela ta ukrep primeren in nujen za uresničitev tega cilja.

Naloga nacionalnega sodišča je, da ugotovi, kateri cilj se uresničuje z ukrepom, ki določa navedeno starostno mejo, in sicer z iskanjem vzroka za ohranitev tega ukrepa v veljavi.

2. Če bi bil predpis, kakršen je ta v postopku v glavni stvari, ob upoštevanju ciljev, ki jim sledi, v nasprotju z Direktivo 2000/78, je naloga nacionalnega sodišča, ki odloča v sporu med posameznikom in upravno organizacijo, kot je Berufungsausschuss für Zahnärzte für den Bezirk Westfalen-Lippe, da tega predpisa ne uporabi, čeprav je bil sprejet pred Direktivo in nacionalno pravo ne določa njegove odprave.

(¹) UL C 260, 11.10.2008.